

GOVERNMENT
No. 26-2000-ND-CP

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hanoi, 3 August 2000

**DECREE
ON
AMENDMENT OF AND ADDITION TO
DECREE 48-CP OF THE GOVERNMENT
DATED 17 JULY 1995 ON
CINEMATOGRAPHIC ORGANIZATIONS
AND ACTIVITIES**

The Government

Pursuant to the *Law on the Organization of the Government* dated 30 September 1992;

In order to satisfy the requirements of the people to share in culture and the arts, to extend the circulation of international films and to facilitate the development of the film-screening system;

On the proposal of the Minister for Culture and Information;

Decrees:

Article 1

To amend and add to a number of articles of Decree 48-CP of the Government dated 17 July 1995 on cinematographic organizations and activities.

Article 2

To amend and add to articles 14 and 15 of Chapter III and article 24 of Chapter IV of Decree 48-CP:

1. Article 14 shall be amended and added to as follows:

"Film production establishments shall have the right to export or to authorize another entity to export films which they have produced and

which the Ministry of Culture and Information has permitted to be distributed."

2. Article 15 shall be amended and added to as follows:

"Film business establishments which are legally established in Vietnam, including joint venture enterprises with foreign parties, and which have cinematographic film-screening theatres which meet the standards stipulated by the Ministry of Culture and Information shall have the right to import cinematographic films to screen in theatres belonging to their film business establishments.

The import of cinematographic films, videos and video compact discs shall be subject to approval by the Ministry of Culture and Information of their contents and the import plan.

The import of films for transmission on Vietnam Television shall be undertaken by Vietnam Television in conjunction with the Ministry of Culture and Information.

The import of films for archiving and research purposes shall be carried out in accordance with the law on import and export of cultural products."

3. Clause 4 of article 24 shall be amended as follows:

"The Ministry of Culture and Information shall have the rights:

- (a) To issue temporary film production permits pursuant to article 9 of Decree 48-CP of the Government dated 17 July 1995 on cinematographic organizations and activities;
- (b) To issue decisions on revocation, confiscation, prohibition of circulation, or destruction of films with contents which are prohibited from production, import or distribution as stipulated in article 2.3 of the Decree;
- (c) To suspend the operations of establishments which produce, import or distribute films with contents which are prohibited as stipulated in article 2.3 of the Decree.

Article 3

1. This Decree shall be of full force and effect after fifteen (15) days from the date of signing. Any provisions in Decree 48-CP dated 17 July 1995 which are inconsistent with the provisions in this Decree are hereby repealed.

2. The Ministry of Culture and Information shall have the responsibility of guiding the implementation of this Decree.
3. Ministers, heads of ministerial equivalent bodies, heads of Government bodies, and chairmen of people's committees of provinces and cities under central authority shall be responsible for implementation of this Decree.

On behalf of the Prime Minister of the Government
Deputy Prime Minister

PHAN VAN KHAI